

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 213

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

49 tomas

2006 m. rugpjūčio 3 d.

Turinys	I Aktai, kuriuos skelbti privaloma	
	2006 m. rugpjūčio 2 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1181/2006, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą	1
	2006 m. rugpjūčio 2 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1182/2006, nustatantis paskirstymo koeficientą, taikytiną skirstant Reglamente (EB) Nr. 2375/2002 numatytą paprastųjų kviečių, išskyrus aukštos kokybės kviečių, II tarifinės kvotos dalį	3
	II Aktai, kurių skelbti neprivaloma	
	Komisija	
	2006/534/EB:	
	★ 2006 m. liepos 20 d. Komisijos sprendimas dėl ataskaitoms apie Direktyvos 1999/13/EB įgyvendinimą 2005–2007 m. laikotarpiu rengti skirto klausimyno valstybėms narėms (pranešta dokumentu Nr. C(2006) 3274)	4

I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1181/2006**2006 m. rugpjūčio 2 d.****nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2006 m. rugpjūčio 3 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. rugpjūčio 2 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 386/2005 (OL L 62, 2005 3 9, p. 3).

PRIEDAS

prie 2006 m. rugpjūčio 2 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0707 00 05	052	55,4
	388	52,4
	524	46,9
	999	51,6
0709 90 70	052	68,1
	999	68,1
0805 50 10	388	86,4
	524	65,3
	528	54,3
	999	68,7
0806 10 10	052	102,5
	204	173,6
	220	207,0
	508	55,0
	512	56,7
	999	119,0
0808 10 80	388	89,1
	400	105,8
	508	80,5
	512	87,0
	524	66,4
	528	115,5
	720	85,0
	804	99,3
	999	91,1
0808 20 50	052	104,0
	388	96,4
	512	81,5
	528	73,7
	720	31,1
	804	176,9
	999	93,9
0809 20 95	052	327,0
	400	282,9
	404	286,9
	999	298,9
0809 30 10, 0809 30 90	052	120,3
	999	120,3
0809 40 05	093	60,0
	098	63,2
	624	124,3
	999	82,5

⁽¹⁾ Šalių nomenklatura yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 750/2005 (OL L 126, 2005 5 19, p. 12). Kodas „999“ žymi „kitą kilmę“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1182/2006**2006 m. rugpjūčio 2 d.****nustatantis paskirstymo koeficientą, taikytiną skirstant Reglamente (EB) Nr. 2375/2002 numatytą paprastųjų kviečių, išskyrus aukštos kokybės kviečių, II tarifinės kvotos dalį**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 27 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 2375/2002, nustatantį trečiųjų šalių kilmės paprastųjų kviečių, išskyrus aukštos kokybės paprastuosius kviečius, Bendrijos tarifines kvotas ir numatantį jų administravimą bei nukrypstantį nuo Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1766/92 ⁽²⁾, ypač į jo 5 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamentu (EB) Nr. 2375/2002 atidaroma 2 988 387 tonų paprastųjų kviečių, išskyrus aukštos kokybės paprastuosius kviečius, metinė tarifinė kvota. Ši kvota yra suskirstyta į tris kvotos dalis.
- (2) Reglamento (EB) Nr. 2375/2002 3 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad kvotos II dalies kiekis (eilės Nr. 09.4124) 2006 m. yra 38 000 tonų.

- (3) Kiekiai, dėl kurių buvo pateiktos paraiškos pagal Reglamento (EB) Nr. 2375/2002 5 straipsnio 1 dalį iki pirmadienio, 2006 m. liepos 31 d. 13 val. Briuselio laiku, viršija turimus kiekius. Todėl reikėtų nustatyti, kokiu mastu galima išduoti licencijas, prašomiems kiekiams taikant paskirstymo koeficientą,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Kiekviena pagal Reglamento (EB) Nr. 2375/2002 5 straipsnio 1 ir 2 dalis iki pirmadienio, 2006 m. liepos 31 d. 13 val. Briuselio laiku pateikta ir Komisijai perduota paraiška gauti paprastųjų kviečių, išskyrus aukštos kokybės kviečius, II kvotos dalies importo licenciją yra patenkinama ne daugiau kaip 6,6787 % prašomo kiekio.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2006 m. rugpjūčio 3 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. rugpjūčio 2 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 78. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1154/2005 (OL L 187, 2005 7 19, p. 11).

⁽²⁾ OL L 358, 2002 12 31, p. 88. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 971/2006 (OL L 176, 2006 6 30, p. 51).

II

(Aktai, kurių skelbti neprivaloma)

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2006 m. liepos 20 d.

dėl ataskaitoms apie Direktyvos 1999/13/EB įgyvendinimą 2005–2007 m. laikotarpiu rengti skirto klausimyno valstybėms narėms

(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 3274)

(2006/534/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. kovo 11 d. Tarybos direktyvą 1999/13/EB dėl tam tikrų veiklos rūšių ir tam tikrų įrenginių lakiųjų organinių junginių, susidarančių naudojant organinius tirpiklius, emisijų apribojimo ⁽¹⁾, ypač į jos 11 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Atsižvelgiant į Direktyvos 1999/13/EB 11 straipsnio 1 dalį, valstybės narės privalo parengti ataskaitas apie tos direktyvos įgyvendinimą, vadovaudamosi Komisijos sudarytu klausimynu arba planu.
- (2) Valstybės narės jau pateikė ataskaitas apie tos direktyvos įgyvendinimą 2003 m. sausio 1 d. – 2004 m. gruodžio 31 d. laikotarpiu, vadovaudamosi Komisijos sprendimu 2002/529/EB ⁽²⁾.
- (3) Antroji ataskaita turėtų apimti 2005 m. sausio 1 d. – 2007 m. gruodžio 31 d. laikotarpį.

- (4) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka pagal Tarybos direktyvos 91/692/EEB ⁽³⁾ 6 straipsnį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Valstybės narės, rengdamos ataskaitą Komisijai pagal Direktyvos 1999/13/EB 11 straipsnio 1 dalį už 2005 m. sausio 1 d. – 2007 m. gruodžio 31 d. laikotarpį, naudojasi šio sprendimo priede pateiktu klausimynu.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2006 m. liepos 20 d.

Komisijos vardu

Stavros DIMAS

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 85, 1999 3 29, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/42/EB (OL L 143, 2004 4 30, p. 87).

⁽²⁾ OL L 172, 2002 7 2, p. 57.

⁽³⁾ OL L 377, 1991 12 31, p. 48. Direktyva su pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1882/2003 (OL L 284, 2003 10 31, p. 1).

PRIEDAS

Klausimynas apie Direktyvos 1999/13/EB dėl tam tikrų veiklos rūšių ir tam tikrų įrenginių lakiųjų organinių junginių, susidarantių naudojant organinius tirpiklius, emisijų apribojimo įgyvendinimą 2005–2007 m. laikotarpiu

Rekomendacijos, kaip atsakyti į toliau pateiktus klausimus:

Atsakymai turi būti trumpi ir kiek įmanoma tikslesni.

Pateikiant informaciją (ypač dėl įrenginių skaičiaus ir naudotų priemonių), gali būti nurodomi tipiniai duomenys, jei to pakanka įrodyti minėtos direktyvos reikalavimų įgyvendinimą.

Pateikiant ataskaitas už laikotarpius iki Direktyvos 1999/13/EB 4 straipsnyje nurodytų datų, informacija apie esamus įrenginius turi būti pagrįsta geriausiais turimais tų laikotarpių paskaičiavimais.

Jei padėtis nepasikeitė, pakanka pateikti nuorodą į ankstesnius atsakymus, tačiau akivaizdu, kad tuo negalės pasinaudoti tos valstybės narės, kurioms šis atsiskaitymo laikotarpis yra pirmasis. Jei atsirado naujų aplinkybių, jos turi būti apibūdintos naujai pateikiamame atsakyme.

1. Bendras apibūdinimas

Kokios yra pagrindinės nacionalinių teisės aktų nuostatos, priverčiančios sukurti leidimų išdavimo arba registravimo sistemą siekiant užtikrinti šios direktyvos reikalavimų laikymąsi? Nurodykite ataskaitos laikotarpiu padarytus pakeitimus nacionaliniuose teisės aktuose, susijusius su Direktyva 1999/13/EB.

2. Informacija apie įrenginius

Pagal kiekvieną iš dvidešimties II priedo A dalyje esančių skirsnių nurodykite, kiek įrenginių priklauso žemiau nurodytoms kategorijoms (valstybės narės, savo teisės aktuose naudojančios kitokią sektorių klasifikaciją, gali ja vadovautis atsakydamos į šį klausimą):

- visi esami įrenginiai, kuriems taikoma Direktyvos 2 straipsnio 2 dalis, veikiantys ataskaitinio laikotarpio pabaigoje,
- visi įrenginiai, kuriuos kompetetinga institucija registravo arba kuriems išdavė leidimą ataskaitiniu laikotarpiu,
- kiek iš ankstesnėje įtraukoje nurodytų įrenginių buvo leista naudoti arba registruota pagal Direktyvos 4 straipsnio 4 dalį? (neprivaloma),
- kiek tokių įrenginių yra taikoma IPPC direktyva? (neprivaloma).

3. Pagrindiniai veiklos vykdytojų įsipareigojimai

Bendrais bruožais nusakykite, kokios buvo įdiegtos administracinės nuostatos siekiant, kad kompetetingos institucijos užtikrintų įrenginių funkcionavimą pagal 5 straipsnyje nurodytus bendruosius principus.

4. Esami įrenginiai

Kiek iš esamų įrenginių yra leidžiama naudoti arba yra įregistruoti todėl, kad juose yra vykdomas II priedo B dalyje pateiktas taršos mažinimo planas, kaip tai yra nurodyta 4 straipsnio 3 dalyje.

5. Visi įrenginiai

5.1. Remiantis 5 straipsnio 3 dalies a punktu, valstybės narės praneša Komisijai apie taikomas išimtis dėl neorganizuotų išmetamųjų teršalų emisijų ribinių verčių.

- Ar buvo taikomos kokios išimtys?
- Kaip tokiais atvejais yra įrodoma, kad konkrečiame įrenginyje pasiekti tokios vertės nebuvo įmanoma nei techniškai, nei ekonomiškai?
- Kaip atsižvelgiama į tai, kad nėra pagrindo tikėtis didelės rizikos žmonių sveikatai ir aplinkai?

5.2. Atsižvelgiant į 5 straipsnio 3 dalies b punktą, veiklos rūšims, kurių negalima vykdyti esant ribotoms sąlygoms, gali būti išimties tvarka netaikoma II priedo A dalyje nurodyta kontrolė tais atvejais, kai tokia galimybė aiškiai nurodyta tame priede.

— Kiek veiklos vykdytojų pasinaudojo tokia galimybe? Keliems įrenginiams?

— Kaip yra įrodoma, kad II priedo B dalyje nurodytas taršos mažinimo planas nėra įmanomas nei techniškai, nei ekonomiškai?

— Kaip veiklos vykdytojas įrodo, kad konkrečiuose įrenginiuose buvo panaudotas geriausias įmanomas gamybos būdas?

6. Nacionaliniai planai

6.1. Ar valstybė narė nusprendė parengti ir įgyvendinti nacionalinį planą, kaip tai yra nurodyta direktyvos 6 straipsnyje? (žr. 2000 m. rugsėjo 6 d. Komisijos sprendimą 2000/541/EB dėl kriterijų vertinant nacionalinius planus pagal Tarybos direktyvos 1999/13/EB 6 straipsnį⁽¹⁾).

6.2. Kiek įrenginių buvo įtraukta į nacionalinį planą? Kiek (pagal planą) yra siekiama sumažinti emisijas? Koks bendras į planą įtrauktų įrenginių emisijos kiekis? Palyginkite jį su šio ataskaitinio laikotarpio vidurio siekiamu emisijų sumažinimu.

7. Pakaitalai

Kiek valstybės narės, išduodamos leidimus ir formuluodamos bendrąsias privalomas taisykles, atsižvelgia į Komisijos remiantis 7 straipsnio 1 dalimi pateiktą rekomendacinę nuostatą (žr. 7 straipsnio 2 dalį)?

8. Stebėseną

8.1. Kaip kad nurodyta 8 straipsnio 1 dalyje, valstybė narė įpareigoja įrenginio, kuriam taikoma ši direktyva, veiklos vykdytoją kartą per metus pristatyti kompetentingai institucijai duomenis, suteikiančius galimybę patikrinti, ar laikomasi šios direktyvos; nurodykite kiek veiklos vykdytojų (taip pat nurodykite įrenginių skaičių) nepateikė kompetentingai institucijai reikalingų duomenų. Kokių priemonių ėmėsi kompetetinga institucija siekdama užtikrinti, kad tokia informacija būtų pateikta kuo galima greičiau?

8.2. Kaip nurodyta 8 straipsnio 1 dalyje, kai valstybė narė įpareigoja įrenginio, kuriam taikoma ši direktyva, veiklos vykdytoją, kompetentingai institucijai paprašius, pristatyti duomenis, suteikiančius galimybę patikrinti, ar laikomasi šios direktyvos; nurodykite kiek veiklos vykdytojų (taip pat nurodykite įrenginių skaičių) pateikė kompetentingai institucijai reikalingus duomenis.

8.3. Nepažeidžiant 8 straipsnio 4 dalies ir atsižvelgiant į 8 straipsnio 3 dalį, nurodykite skaičių įrenginių, kuriuose atliekamas neperiodiškas, retesnis nei kartą metuose emisijų matavimas.

9. Reikalavimų nesilaikymas

Atsižvelgiant į nurodytą 10 straipsnio 3 dalyje:

— kiek buvo nustatyta šios direktyvos reikalavimų nesilaikančių veiklos vykdytojų?

— kokių priemonių buvo imtasi siekiant per trumpiausią įmanomą laikotarpį, kaip tai yra nurodyta 10 straipsnio a dalyje, priversti vėl laikytis reikalavimų?

— kiek kartų kompetentingos institucijos sustabdė arba anuliavo leidimą vykdyti veiklą dėl 10 straipsnio b dalies nuostatų nesilaikymo?

10. Emisijos ribinių verčių laikymasis

10.1. Trumpai apibūdinkite, kokios tvarkos yra laikomasi siekiant užtikrinti emisijos ribinių verčių laikymąsi organizuotuose išmetamuosiuose teršaluose, neorganizuotose išmetamųjų teršalų vertėse ir bendrose emisijos vertėse. Pateikite pavyzdžių, kokiomis priemonėmis ataskaitinio laikotarpio buvo siekiama užtikrinti reikalavimų laikymąsi.

10.2. Bendrais bruožais apibūdinkite dažniausią kompetetingų institucijų reguliarių patikrinimų vietoje metu taikomą tvarką. Jei reguliarius patikrinimai neatliekami, kaip kompetentingos institucijos patikrina veiklos vykdytojų pateiktą informaciją?

⁽¹⁾ OL L 230, 2000 9 12, p. 16.

11. Taršos mažinimo planas

11.1. Kokia yra taikoma tvarka siekiant užtikrinti, kad, taikant veiklos vykdytojo siūlomą taršos mažinimo planą, bus galima kiek įmanoma labiau pasiekti tokio emisijos lygio, kurio būtų pasiekama taikant Direktyvos II priede nurodytas emisijos ribines vertes? Pateikite informaciją apie jūsų taikant taršos mažinimo planą įgytą patirtį.

11.2. Jei naudojotės II priedo B(2) dalyje nurodytu taršos mažinimo planu, atsakykite į šiuos klausimus:

11.2.1. Kokios yra nustatytos procedūros ir tvarka siekiant apskaičiuoti metinę pamatinę išmetamųjų teršalų emisiją?

11.2.2. Kokios yra nustatytos procedūros ir tvarka siekiant apskaičiuoti planinę išmetamųjų teršalų emisiją?

11.2.3. Kokia yra nustatyta tvarka siekiant užtikrinti, kad bus laikomasi planinės išmetamųjų teršalų emisijos normų?

Atsakymai gali būti trumpi, santraukos formos.

12. Tirpiklių valdymo planas

Remiantis 9 straipsniu nurodyti, kaip veiklos vykdytojas laikosi tirpiklių valdymo ar kitokio lygiaverčio plano.

13. Visuomenės galimybės susipažinti su informacija

Kokia yra nustatyta tvarka siekiant užtikrinti 12 straipsnio nuostatų taikymą dėl prieinamumo prie informacijos? Apibūdinkite bendrais bruožais.

14. Ryšys su kitais Bendrijos dokumentais

Kaip valstybės narės vertina šios direktyvos veiksmingumą, *inter alia*, lyginant ją su kitais Bendrijos aplinkosaugos dokumentais?
